

FR

Laver les couleurs séparément : 1. les blancs et les pastels 2. les couleurs vives 3. les couleurs foncées.

Ne pas utiliser de détergent fort ou d'eau de Javel.

Prélaver tous les textiles de couleur vive 3 fois à l'eau froide mélangée à un peu de vinaigre avant de les utiliser. Les textiles comportant des paillettes, des perles, des broderies, des glands, des bandes de tissu, des articles de patchwork ou du brocart doivent être lavés à l'envers ou placés dans une taie d'oreiller afin de protéger l'intérieur de votre machine à laver.

Ne pas placer cet article sur un tissu clair.

EN

Wash colours separately: 1. Whites and pastels 2. brightcolours 3. dark colours.

Do not use strong detergent or bleach.

Pre-wash all bright coloured textiles 3 times in cold water with a little vinegar added before use. Textiles with sequins, beads, embroidery, tassels, fabric strip and patchwork articles or brocade should be washed inside out or placed in a pillowcase to protect the inside of your washing machine.

Do not place this item on light-coloured fabric.

IT

Separare la biancheria in base ai colori: 1. bianco e pastello 2. colori vivaci 3. colori scuri.

Non utilizzare detergenti aggressivi o candeggina.

Prima dell'uso, tutti i tessuti dai colori vivaci vanno prelavati 3 volte in acqua fredda con l'aggiunta di un po' di aceto. I tessuti con paillettes, perline, ricami, frange, strisce di tessuto e articoli pezzati o broccati devono essere lavati al rovescio o inseriti in una federa per proteggere l'interno della tua lavatrice.

Non applicare l'articolo su tessuti chiari.

ES

Lavar los colores por separado: 1. Blancos y pasteles. 2. Colores vivos. 3. Colores oscuros.

No utilizar detergentes fuertes ni lejía.

Prelavar 3 veces con agua fría avinagrada todos los textiles de colores fuertes antes del uso.

Proteger del tambor de la lavadora los textiles que tengan accesorios (lentejuelas, cuentas, bordados, borlas, tiras de tela, retazos o brocados) dándoles la vuelta o introduciéndolos en una funda (de almohada, por ejemplo).

No colocar este artículo sobre telas de colores claros.

CA

Rentar diferents colors per separat: 1. blanc i tons pastel 2. colors vius 3. colors foscos.

No utilitzeu detergents forts ni lleixiu.

Feu tres prerentades amb aigua freda i una mica de vinagre a tots els tèxtils de colors forts abans d'utilitzar el producte.

Protegiu del tambor de la rentadora els accessoris tèxtils (lluents, granadures, brodats, borles, brocats, els articles de tires longitudinals i patchworks...) girant-los del revés o introduint-los en una funda (de coixí, per exemple).

Col·locar aquest producte sobre una tela de color clar pot comportar riscos.

PT

Lavar as cores separadamente: 1. Brancos e pastéis 2. Cores vivas 3. Cores escuras.

Não utilizar detergentes fortes ou lixívia.

Lavar previamente todos os têxteis de cores vivas 3 vezes em água fria com um pouco de vinagre antes da primeira utilização. Têxteis com lentejoulas, contas, bordados, franjas, tiras de tecido, patchwork ou brocado devem ser lavados do avesso ou colocados dentro de uma fronha para proteger o interior da sua máquina de lavar.

Não colocar este artigo sobre tecidos de cor clara.

NL

Was kleuren apart: 1. Wit en pastelkleuren 2. Heldere kleuren 3. Donkere kleuren.

Gebruik geen sterk wasmiddel of bleekmiddel.

Was alle felgekleurde textiel voor gebruik 3 keer voor in koud water met een beetje azijn. Textiel met pailletten, kralen, borduurwerk, kwastjes, stofstroken en patchwork artikelen of brokaat moet binnenstebuiten worden gewassen of in een kussensloop worden gedaan om de binnenkant van je wasmachine te beschermen.

Plaats dit artikel niet op lichtgekleurde stof.

DE + AT

Farben getrennt waschen: 1. Weiß und Pastellfarben 2. Leuchtende Farben 3. Dunkle Farben.

Kein starkes Waschmittel oder Bleichmittel verwenden.

Alle Textilien mit leuchtender Farbe vor Gebrauch dreimal in kaltem Wasser mit etwas Essig vorwaschen. Textilien mit Accessoires (z.B. Pailletten, Perlen, Stickereien, Quasten, Brokat oder mit bunten Streifen und Patchwork-Teilen) sollten auf links gewaschen oder in einen Kissenbezug gelegt werden, um Ihre Waschmaschinentrommel zu schützen.

Wenn dieses Produkt auf einen hellen Stoff gelegt wird, besteht die Gefahr, dass es abfärbt.

CH

Farben getrennt waschen: 1. Weiss und Pastellfarben 2. Leuchtende Farben 3. Dunkle Farben.

Kein starkes Waschmittel oder Bleichmittel verwenden.

Alle Textilien mit leuchtender Farbe vor Gebrauch dreimal in kaltem Wasser mit etwas Essig vorwaschen. Textilien mit Accessoires (z.B. Pailletten, Perlen, Stickereien, Quasten, Brokat oder mit bunten Streifen und Patchwork-Teilen) sollten auf links gewaschen oder in einen Kissenbezug gelegt werden, um Ihre Waschmaschinentrommel zu schützen.

Wenn dieses Produkt auf einen hellen Stoff gelegt wird, besteht die Gefahr, dass es abfärbt.

DK

Farver vaskes separat: 1. hvide og pastelfarver 2. lyse farver 3. mørke farver.

Brug ikke stærke rengøringsmidler eller blegemidler.

Vask alle tekstiler med lyse farver tre gange i koldt vand med lidt eddike før brug. Tekstiler med tilbehør (f.eks. pailletter, perler, broderier, kvaster, brokade eller med farverige striber og patchworkstykker) skal vaskes med vrangen ud eller lægges i et pudebetræk for at beskytte vaskemaskinens tromle.

Hvis dette produkt placeres på et lyst stof, er der risiko for pletter.

NO

Vask fargene hver for seg: 1. Hvitt og pastellfarger 2. Sterke farger 3. Mørke farger

Ikke bruk sterke vaskemidler eller klor.

Forvask alle tekstiler i sterke farger tre ganger i kaldt vann tilsatt litt eddik før bruk. Tekstiler med paljetter, perler, broderier, stoffremser, dusker og frynser, samt produkter med lappemønster eller brokade bør vaskes med vrangsiden ut eller legges i et putetrekk for å beskytte innsiden av vaskemaskinen.

Ikke plasser denne gjenstanden på lyst stoff.

SK

Farby perte oddelene: 1. biele a pastelové farby, 2. pestré farby, 3. tmavé farby.

Nepoužívajte silné pracie prostriedky ani bielidlá.

Všetky pestré farebné textílie pred použitím 3-krát preperte v studenej vode s pridaním malého množstva octu. Textílie s flitrami, korálkami, výšivkami, strapcami, pásikmi a patchworkové alebo brokátové textílie treba prať naruby alebo vložiť do obliečky na vankúš, čím sa ochráni vnútro práčky a aj samotná textília.

Neumiestňujte tento výrobok na svetlé textilné materiály.

SE

Tvätta färgerna separat: 1. Vita och pastellfärger 2. Ljusa färger 3. Mörka färger.

Använd inte starka tvättmedel eller blekmedel.

För tvätta alla textilier i ljusa färger tre gånger i kallt vatten med lite ättika före användning. Textilier med paljetter, pärlor, broderier, tofsar, tygremsor, lapptäcksartiklar eller brokad bör tvättas ut och in eller läggas i ett örngott för att skydda tvättmaskinens insida.

Placera inte denna artikel på ljusa tyger.

FI

Pese värit erikseen: 1. valkoiset ja pastellivärit 2. kirkkaat värit 3. tummat värit.

Älä käytä vahvaa pesu- tai valkaisuainetta.

Esipese ennen käyttöä kaikki kirkkaan väriset tekstiilit kolme kertaa kylmässä vedessä, johon on lisätty hieman etikkaa. Tekstiilit, joissa on paljetteja, helmiä, kirjailuja, tupsuja, kangasnauhoja, tilkku- tai brokadikuosi, on pestävä nurinpäin tai asetettava tyynyliinan sisään pesukoneen sisäpinnan suojaamiseksi.

Älä aseta tätä tuotetta vaalean kankaan päälle.

CZ

Barvy perte odděleně: 1. bílé a pastelové 2. barevné 3. tmavé.

Nepoužívejte silné prací prostředky ani bělidla.

Všechny barevné textilie před použitím třikrát přeperte ve studené vodě s trochou octa. Textilie s flitry, korálky, výšivkami, střapci, pruhy a patchwork nebo brokát by se měly prát naruby nebo vložit do povlaku na polštář, aby byl chráněn vnitřek pračky.

Tento výrobek neumísťujte na světlé tkaniny.

HU

A színeket külön mossa: 1. fehér és pasztellszínek 2. világos színek 3. sötét színek.

Ne használjon erős mosószert vagy fehérítőt.

Használat előtt minden világos színű textíliát háromszor mosson előzetesen hideg vízben, kevés ecet hozzáadásával. A flitteres, gyöngyös, hímzett, rojtos, szövetsíkos cikkeket tartalmazó textíliákat kifordítva kell mosni, vagy párnahuzatba kell helyezni, hogy megvédje a mosógép belsejét.

Ne tegye ezt a tárgyat világos színű szövetre.

